



NÚMERO 717

19 DE JUNIO DE 1911

AÑO XXIX

REGALO Á LOS SEÑORES ABONADOS Á LA BIBLIOTECA UNIVERSAL ILUSTRADA



1 á 4. -Trajes de teatro

SUMARIO

TEXTO. — Explicación de los suplementos. — Descripción de los grabados. — Variedades. — La familia del tendero (*continuación*). — Recetas culinarias.

GRABADOS. — 1 á 4. Trajes de teatro. — 5. Traje princesa. — 6. Traje de seda. — 7. Traje de lana. — 8. y 9. Trajes de niña. — 10. Dos cuellecitos de lencería. — 11. Manteleta de seda flexible. — 12. Blusa de lencería, de batista. — 13 á 15. Trajes de estación de baños. — 16 á 18. Trajes de paseo.

HOJA DE PATRONES NÚM. 717. — Tres prendas de novedad.

HOJA DE DIBUJOS NÚM. 717. — Diversos y variados dibujos.

FIGURÍN ILUMINADO. — Trajes de verano y blusas variadas.

EXPLICACIÓN DE LOS SUPLEMENTOS

1. HOJA DE PATRONES NÚM. 717. — Vestido de niña, blusa y cuerpo blusa. — Véanse los grabados y explicaciones en la misma hoja.

2. HOJA DE DIBUJOS NÚM. 717. — Diversos y variados dibujos. — Véanse las explicaciones en la misma hoja.

3. FIGURÍN ILUMINADO. — Trajes de verano y blusas variadas.

Primer traje, de muselina, estampada sobre viso de raso blanco. La falda montante va rodeada, á la altura de las rodillas, de un entredós bordado sobre malla, y adornada, por el borde, de un bies de raso negro. Cuerpo corto de talle rodeando el pecho un entredós de malla bordada; cinturón estrecho de raso negro. Bocamangas de las mangas de raso negro. Sombrero de paja gruesa cubierto de rosas y de guisantes de olor.

Segundo traje, de tela blanca, guarnecido de bieses de tela



6.—Traje de seda



5.—Traje princesa

azul y de bordados blancos, con sedas lavables. Falda montante con estrecho cinturón. Peto de guipur. Sombrero de paja azul, orlado de paja blanca, guarnecido de un lazo de encaje y de un grupo de rosas.

Primera blusa de la izquierda, de linón, con hombreras, bocamangas y grandes solapas bordadas. Blusa interior de muselina con un gran volante de pliegues indeseables orlado de encaje de valenciennes.

Segunda blusa de la izquierda, con lunares bordados al plumetis, guarnecida de un gran cuello-valona bordado, fruncido al escote. Peto interior de guipur, y guipur en las mangas.

Primera blusa de la derecha, de encaje, con torera de fantasía, de tela de seda, fruncida delante bajo una aplicación de encaje. Escote, cuello y puños de seda color de malva. Botoncitos de pasamanería color de malva rodean la parte inferior de la torera.

Segunda blusa de la derecha, de linón bordado, abrochada á un lado por una hebilla que sujeta una punta de la pañoleta. Chaleco figurado de seda azul celeste. Peto y volante de las mangas, de encaje. Cinturón de terciopelo negro.

DESCRIPCIÓN DE LOS GRABADOS

1 á 4. TRAJES DE TEATRO. «AIMÉ DES FEMMES» EN PALAIS ROYAL.

I. *Traje de Madame Beryl*, de liberty, color de cereza, guarnecido de un bordado de perlas turquesas. Falda ligeramente drapeada, por delante, á la altura de las rodillas, adornada por el borde de una franja de seda color de cereza. Mangas orladas por el borde de la misma franja que guarnece la falda. Cinturón de terciopelo negro.

II. *Traje de Madame Monna Delza*, de liberty, azul marino, abierto á un lado, adornado de un cuello y bocamangas de raso blanco. Peto de tul abrochado por botoncitos de coral. Cinturón de cuero negro y encarnado.

III. *Traje de Madame Monna Delza*. Traje de tafetán color de grosella, cuyo cuerpo, ajustado por un cinturón de cuero negro se termina por una pequeña aldeta plegada. Cuello y bocamangas festoneadas con gruesa seda blanca. Corbata de seda liberty negra. Falda terminada por una tira listada negra y encarnada. Sombrero de paja blanca y encarnada, guarnecido de rosas blancas y de color de rosa.

IV. *Vestido* de muselina blanca, guarnecido de bordados al plumetis, orlados de entredós de guipur y cubierto de muselina de seda azul pálido. Cinturón azul.

5. *TRAJE DE HECHURA PRINCESA*, de cachemira de seda, flojo en el talle y drapeado por detrás por una escarapela del mismo tisú; el borde está guarnecido por dos galones bordados sobre tul, orlando un entredós bordado y subiendo en punta por delante y descendiendo por detrás, en punta también, sobre la cola estrecha. El mismo entredós forma canesú en el cuerpo, prolongándose sobre las mangas, que son de bordado, adornadas de un galón, por el borde. Cono de paja, guarnecido de galón, con el ala muy levantada por detrás, adornado de terciopelo negro, que sujeta un gran penacho de plumas llo-ronas.

6. *TRAJE* de seda gris plata con listas de terciopelo negro ó color de violeta. Túnica redonda, con dobladillo ancho sobre un hermoso entredós de guipur de Venecia, sujeto por botones de seda y presillas adecuadas á las listas del traje. Cuerpo corto de talle y mangas semilargas, guarnecido de un gran cuello aplicado de encaje de Venecia, orlando un peto de crespón de China adornado de lacitos de terciopelo. Toca de paja drapeada de seda listada y adornada de un penacho.

7. *TRAJE* de diagonal, de lana, con borde, de falda de raso, y cinturón estrecho, igualmente de raso, lo mismo que las bocamangas y el cuello. Dos galones, orlados de terciopelo, van colocados, en el cuerpo, en forma de tirantes, descendiendo por delante y por detrás sobre la falda. Sombrero de paja grue-



7.—Traje de lana

sa, rodeado de un terciopelo y adornado en la parte de detrás con una magnífica pluma llorona que cae sobre la copa.

8. **TRAJE DE NIÑA**, de batista, adornado de entredoses bordados con fina trencilla, orlando el delantero. Cuellecito y borde del vestidito de bordado inglés y bocamangas adecuadas. Sombrero Panamá, rodeada la copa de tela Jouy.

9. **TRAJE DE NIÑA**, de muselina ó de fulard, con lunares, adornado de galón bordado sobre tul, marcando la chaquetilla y el redingote; el mismo galón adorna el escote y las mangas. Sombrero campana, de paja gruesa, guarnecido de cerezas y de terciopelos que sujetan el ala vuelta.

10. **CUELLECITOS DE LENCERÍA**. El primero es de nansú, finamente plegado, adornado de cuadros de guipur de Venecia. El segundo es de bordado inglés, orlado de Valencienes.

11. **MANTELETA** de seda flexible, adornada de borlas de pasamanería y de un cuello de grueso guipur con solapas de raso negro.

12. **BLUSA DE LENCERÍA**, de batista, plegada en forma de tirantes, adornada de entredoses de guipur; el mismo adorno en el cuello y las mangas. Cinturón de terciopelo negro.

13 á 15 **TRAJES DE ESTACIÓN DE BAÑOS**.

I. *Traje* de velo gris, con listas color de castaña. Túnica redonda, larga únicamente hasta las rodillas, sobre el borde de falda, con las listas al través. Cuerpo cruzado, orlado de tisú con las listras atravesadas, y orlado, lo mismo que la túnica, de una estrecha cinta de seda color de castaña. Cintas de seda de color de castaña en el escote y en las mangas. Peto y borde de mangas de bordado inglés. Sombrero de gruesa paja, drapeado de seda color de castaña, adornado de una guirnalda de rosas.

II. *Traje* de tafetán, color verde, tallo de clavel, y de tafetán blanco con cuadros del mismo tono verde. El borde de la falda es de tafetán á cuadros adornado de botones. Cuerpo de tafetán á cuadros con canesú de tela lisa adornada de bordados de trencilla y de botones. Mangas adecuadas. Orla de bordado de trencilla, rodeando el escote. Sombrero de tagal adornado de tafetán verde.

III. *Traje* de fulard, guarnecido de galón de fantasía. La falda abierta por delante, sobre la interior de hechura de funda, está montada á un canesú liso, adornado de galón y de botones. Cuerpo abrochado á un lado, adornado de galón y de botones. Canesú liso con valoncita de fulard con motas. Puños de las mangas adecuados. Toca drapeada de fulard, guarnecida de cerezas de terciopelo.

16 á 18. **TRAJES DE PASEO**.

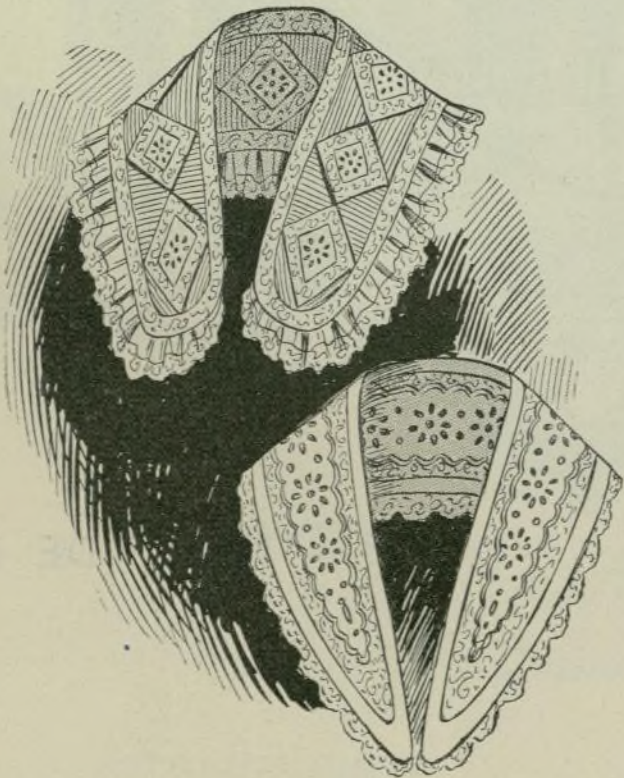
I. *Traje* de tela azul con filetes blancos, adornado de galón de fantasía. La falda y el cuerpo forman delantales en el delantero y la espalda, orlados de galón y abiertos á los lados sobre la falda de hechura de funda de tela lisa. Blusa interior de bordado inglés. Cinturón estrecho de raso blanco. Sombrero de linón, orlado de cinta y cubierto de rosas.



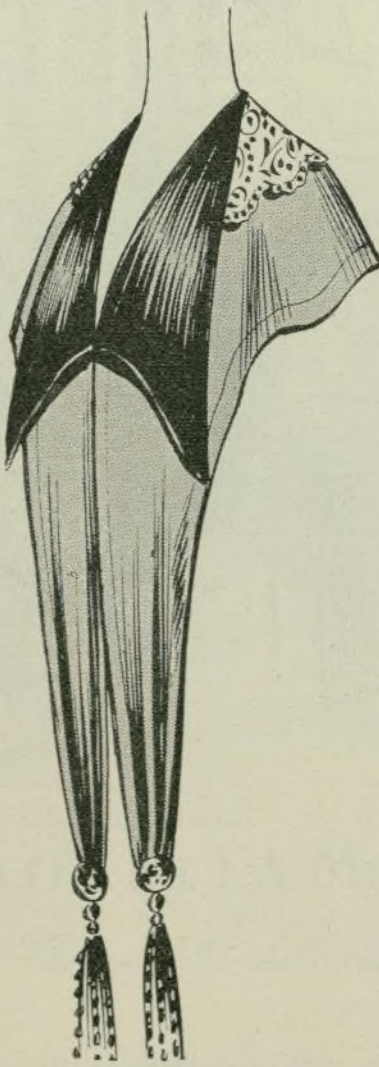
8 y 9.—Trajes de niña

II. *Traje* de fulard color azul celeste con motas negras, adornado de guipur color de marfil y de fulard blanco. La falda va rodeada, á la altura de las rodillas, de un entredós de guipur y de un volante liso de fulard blanco. De los mismos adornos es la pañoleta cruzada que cubre el cuerpo y la parte inferior de las mangas. Chaleco de fulard blanco con botones de oro. Cinturón de fulard blanco. Sombrero de paja blanca con orla de paja negra adornado de una cinta estampada y de un penacho

III. *Traje de tenis*, de hechura de funda, cortado al hilo con canesú con las listas al través, abrochado á un lado por botones de fantasía.



10.—Dos cuellecitos de lencería



11.—Manteleta de seda flexible



12.—Blusa de lencería, de batista

Cuerpo con grandes solapas y cuello de tela de Jouy negra y encarnada, adornado de un gran volante de pliegues indeseables. Mangas anchas adornadas de botones. Sombrero timbal de paja inglesa, rodeado de terciopelo, adornado de grupos de rosas á ambos lados.

VARIEDADES

Ferrocarril sobre el mar

Hace años que apasionó á los ingenieros ingleses y franceses la construcción de un puente que partiendo de la costa francesa atravesara el Canal de la Mancha y fuera á parar á la costa inglesa.

Pero existía una dificultad capital, y era que los basaltos del estrecho estaban á gran profundidad y era difícil, por no decir imposible, sentar los estribos en un sitio en que á pesar del embate de las olas se sostuvieran con firmeza. En vista de tales obstáculos se abandonó la empresa.

Fundándose en la misma idea, los norteamericanos han emprendido la construcción de un ferrocarril que, partiendo del Cabo Miami en la isla de Cuba, vaya á Key West, que es la punta más avanzada de la Península de la Florida en los Estados Unidos.

Aunque la distancia es muy grande, existen una serie de islotes entre ambos puntos que facilitan extraordinariamente la construcción.

La línea tendrá una longitud total de 290 kilómetros, de los cuales hay 47 á través de los islotes y pantanos, 50 sobre los estrechos y el resto en tierra firme.

El mayor viaducto tiene cinco kilómetros y comprende 175 arcos de 16 metros cada uno. El mar, por esa parte, tiene poco fondo, que por ser de roca y coral, ofrece solidez y resistencia á las construcciones.

La obra es de cemento armado y costará 78 millones de pesetas.

El ingeniero Mr. Fláglar tenía, al empezar el trabajo, setenta y cinco años de edad y declaró que pensaba inaugurar la línea antes de morir. El año que viene, un viajero, desde Nueva York, puede llegar por tierra á la Habana en cuarenta horas.

Los trabajos comenzaron con dificultades casi insuperables: las excavaciones en la roca viva de los islotes se veían interrumpidas frecuentemente por las mareas y tempestades que ponían en grave riesgo á los trabajadores.

Añádase á esto que las viviendas de los ingenieros y obreros eran unos lanchones que zozobraban en los arrecifes: más de una vez sucedió que los obreros se perdieron en aquel laberinto de islotes, y algunos llegaron á morir de hambre.

Ningún trabajador yanqui quería exponerse á las picaduras



13 Á 18.—TRAJES DE ESTAC



Gaston DROUET, Editeur

J. Bas, Imp. Paris

Reproduction Prohibida

EL SALON DE LA MODA

Montaner y Simon Editores Barcelona.

XXVII. — N° 717

ESTREÑIMIENTO SUPOSITORIOS CHAUMEL

para Adultos, y para Niños.
Infalibles; efecto producido en media hora.
FUMOUE - PARIS, y en todas las Farmacias del Globo

*Solución Pautauberge, el
remedio más eficaz para curar enfer-
medades del pecho las toses recientes y
antiguas, las bronquitis crónicas.*



La „CRÈME SIMON,, la gran
Marca de las Cremas de
Belleza, es sin rival para el
tocador de las Senoras.

Ayuntamiento de Madrid





DE BAÑOS Y DE PASEO

de los mosquitos y á otras miserias que abundan en los cayos de la Florida.

Fué necesario reclutar los obreros en la hez social de aquella república cosmopolita, entre los vagabundos, los presidarios y los apaches de las grandes ciudades, que se portaron muy bien, demostrando gran vigor en el trabajo y una admirable serenidad en el huracán de Octubre de 1906.

Muchas lanchas rompieron las amarras y fueron lanzadas con su cargamento de hombres por el proceloso mar contra los arrecifes; multitud de aquellos desventurados perecieron y sólo algunos pocos pudieron ser recogidos por los vapores que frecuentan aquellas islas.

Los obreros encontraron en uno de los islotes á un montenegrino que vivía allí hacía treinta años, como un Robinson, rodeado de fusiles para una defensa inútil, pues en tan largo espacio de tiempo no había visto á nadie.

También se encontraron depósitos de tabaco y aguardiente de los contrabandistas y armas ocultas por los filibusteros cubanos durante la pasada guerra.

Dicen los americanos que construyen este ferrocarril para fomentar el comercio entre Cuba y los Estados Unidos, pero no cabe duda que persiguen además un doble fin estratégico y político relacionado con la posesión del futuro istmo de Panamá.

El trabajo de los pájaros

Los pájaros pueden hacer proporcionalmente un trabajo mucho más rudo que el hombre. Una pareja de vencejos, cuando está criando, da de comer á sus hijos cada veinte segundos por término medio, lo cual equivale á que cada pájaro, tanto el macho como la hembra, haga noventa viajes durante cada hora ó, si se quiere, unos mil por día. También hay que tener presente que al trabajo del viaje hay que añadir el que supone el cazar un insecto cada vez. No obstante, la pequeñez del gorrión, se han llegado á contar 110 viajes hechos por un solo de estos animales en cuatrocientos minutos, con la particularidad de que las presas que llevaba al nido eran insectos mucho más grandes, de más peso y más difíciles de encontrar que los que cogen las golondrinas.

Efectos curativos del sol

Las virtudes terapéuticas del sol son poco conocidas y merecen ciertamente serlo mucho.

Seguramente en las antiguas civilizaciones los efectos bienhechores de los rayos solares fueron apreciados. Hipócrates los empleaba con buen éxito y los romanos teníanlos en alto honor, pues en todas las construcciones reservaban un sitio especial, llamado *solarium*, que estaba dedicado á la práctica de los baños de luz y de aire. Pero el empleo metódico de la luz solar no ha sido aplicado hasta nuestros días.

La exposición del cuerpo desnudo á los rayos del sol produce efectos múltiples y varios.

Es, desde luego, un exquisito sentimiento de bienestar: á la sana transpiración que le acompaña, los miembros se distienden y flexibilizan, los dolores se calman, las sensaciones de pesadez y de tensión abdominal desaparecen.

Como toda la superficie de la piel se hiperemia á expensas de la profundidad de los tejidos, obsérvese una descongestión intensa de los órganos internos: cuando éstos se hallan doloridos, sobreviene un delicioso apaciguamiento. La contractibilidad entorpecida del intestino perezoso se despierta; la función renal se activa y acelera. Una de las acciones más curiosas de los rayos solares es su potencia antiséptica, que constituye una defensa vigorosa contra la virulencia de los microbios. En esto es donde hay que buscar la explicación de los maravillosos resultados obtenidos por la curación solar aplicada á las afecciones superficiales de la piel. Un experimento harto concluyente se ha hecho á este propósito: un enfermo que tenía dos ulceraciones tuberculosas simétricas en el cuello, sometido por un lado únicamente á la insolación, la ulceración soleada se curó; la otra, tratada antisépticamente, no experimentó modificación alguna.

Días señalados de hombres célebres

La cifra cabalística de Su Santidad el Papa Pío X es el número 9.

Á la edad de 9 años el joven José Melchor Sarto entró en el Colegio de Castello Franco, gracias á la intervención del Cura de Riese, su país natal. Á los diez y ocho años (dos veces nueve) obtuvo una beca en el Seminario de Padua. Inmediatamente después de ordenado de Sacerdote fué nombrado vicario de Tombolo y allí residió por espacio de 9 años. Durante otros nueve años fué profesor en el Seminario de Treviso. Después fué consagrado Obispo de Mantua, cuya Sede ocupó también por espacio de 9 años. Luego León XIII le elevó al Patriarcado de Venecia, y 9 años más tarde fué elegido Papa.

El día señalado para el célebre arzobispo inglés Tomás Bécket, era el martes, y le asesinaron en martes. Huyó de Northampton en martes, se retiró á Francia en martes, tuvo la visión del martirio en martes, volvió á Inglaterra en martes, se llevó su cuerpo de la cripta á la urna en martes, y en martes (13 de Abril de 1875) el cardenal Manning consagró la nueva iglesia dedicada á Santo Tomás Bécket.

El día 3 de Septiembre era considerado como fatal para Oliverio Cromwell. El día 3 de Septiembre de 1650 ganó la batalla de Dumbard; el mismo día y el mismo mes del año 1651

venció en la batalla de Worcester, y el día 3 de Septiembre murió.

El día de Harold era el 14 de Octubre. En esa fecha nació y en la misma murió.

También nació el 14 de Octubre Guillermo el Conquistador, y el 14 de Octubre de 1066 conquistó á Inglaterra.

Para Napoleón fué el día señalado el 15 de Agosto, en cuya fecha nació; pero su día fatal fué, como para su sobrino Napoleón III, el segundo del mes.

Le nombraron cónsul vitalicio el 2 de Agosto de 1802, le coronaron el 2 de Diciembre de 1804, ganó la batalla más grande, la de Austerlitz, por la cual recibió el título de *Grande*, el 2 de Diciembre de 1805, y se casó con la archiduquesa de Austria el 2 de Abril de 1810.

El golpe de estado de Napoleón III fué el 1.º de Diciembre de 1851; Luis Napoleón fué hecho emperador el 2 de Diciembre de 1852; comenzó la guerra franco-prusiana en Saarbrück el 2 de Agosto de 1870, y entregó su espada á Guillermo de Prusia el 2 de Septiembre de 1870.

Un millón de francos por catorce relojes

El archimillonario yanqui John Pierpont Morgan acaba de adquirir catorce relojes de la época del Renacimiento, por la suma de un millón de francos. Es el precio más alto que jamás se pagó por los relojes de bolsillo; pero se trata, según aseguran los conocedores, de ejemplares en extremo raros, cuyo valor dentro de unos años habrá aumentado aún considerablemente.

Entre las preciosas piezas de la colección sobresalen: un reloj de esmalte «Cloisonné», de efectos de colores hermosísimos, del siglo XVI; un reloj de forma octogonal, de cristal de roca, con montura de oro finamente esmaltada; también la tapa es de cristal, cubierta de dorados y esmaltes. Es una obra, procedente del mismo siglo, pieza única en su género.

Reconócese como trabajo de mediados del siglo XVII un reloj cuadrado, cuya caja, de acero azul, está revestida de finísimos cincelados de oro, por el estilo de la preciosa caseta para joyas que se encuentra en el Museo del Louvre. El aro, de cristal, está incrustado de diamantes.

De la misma época que el anterior data un relojito de oro esmaltado, destinado á ser llevado en una cadena como un medallón. El anverso se halla cubierto de diamantes, formando artístico dibujo; el reverso está adornado de un esmalte representando una cabeza de mujer. Una obra maestra es el diminuto horario, adornado de finísimas ghirnaldas en esmalte. Otro reloj de esta clase, de la época de Luis XIII, está cubierto en ambos lados de florecillas de oro y esmalte en relieve.

La pieza principal de la colección la constituye un anillo con un relojito, aproximadamente del año 1570. La caja está apoyada en unas carátides diminutas de oro y esmalte. Al abrir la tapa se percibe un tríptico en miniatura, en el que se halla representada la crucifixión del Señor, en esmalte transparente. El diminuto horario, de oro y esmalte, ofrece una delicadeza y armonía de colores, como sólo puede haberlas combinado un artista del fuste de Benvenuto Cellini.

Las erratas de imprenta

Hasta la fecha no se ha podido publicar un libro sin ninguna errata de imprenta. Un editor de Glásgow, queriendo conseguir este ideal, encargó la corrección de las pruebas de una obra á seis correctores experimentados, que dedicaron horas enteras á cada página. Además, los pliegos corregidos fueron expuestos al público, ofreciendo 1.650 pesetas al que lograra encontrar un solo error. Estas precauciones no impidieron que más tarde, tan pronto como se puso el libro á la venta, se hallasen en él cinco erratas; pero es ya muy poco, y tal vez pronto sea un hecho la ilusión del editor inglés.

La edad de los soberanos

El decano de los 20 reyes ó emperadores europeos es el emperador de Austria, que tiene 80 años.

Luego vienen: el virrey de Rumanía, con 71; el rey de Montenegro, con 69; el de Dinamarca, con 67; los de Servia y Turquía, 66; el de Grecia, 65; el de Wurtemberg, 62; Guillermo II, 51; el rey de Suecia, 51; el de Inglaterra y el de Sajonia, 45; el Czar Nicolás, 42; y el rey de Italia, 41.

El rey de Bélgica, 35; el de Noruega, 38; la reina de Holanda 30. Desde que la revolución destruyó al rey don Manuel de Portugal, el Benjamín de los reyes es don Alfonso XIII, que tiene 24 años.

Sierras de papel

Una hoja de papel puede cortar un dedo como un cuchillo; pero, lo que parece imposible, el mismo papel puede cortar la madera y otras sustancias igualmente duras. Si de una página de papel grueso ó de cartulina se corta un disco de 19 centímetros de diámetro, y en su centro se pega un carrete de madera, se tendrá una excelente sierra. Basta fijar esta especie de rueda, por medio de un tornillo, en el soporte de un ventilador eléctrico de sobremesa. Se hace funcionar la corriente, y cuando el disco de papel empieza á girar, se aplica contra su borde un lápiz, y pronto se verá cómo éste queda cortado en dos pedazos. El corte no es muy limpio, es verdad, si lo delgado del papel que empleamos hace que en sus giros oscile ligeramente el borde; pero este defecto se corrige pegando el disco sobre

un círculo de cartón de diámetro un poco más pequeño, de modo que el borde del papel sobresalga un centímetro de la periferia del cartón.

Lo mismo la sierra de papel que la de cartulina tardan mucho tiempo en estropearse por el uso.

Una barca romana

Se ha encontrado en Londres una barca del tiempo de los romanos, sobre cuyo hallazgo dice lo siguiente *La Gaceta del Norte*:

«La barca romana descubierta en el Támesis por los operarios que están construyendo los cimientos para el nuevo palacio del *London County Council*, en Westminster, ha sido sacada del fango en que se hallaba estos diez y seis siglos y colocada en una de las bóvedas del piso llano del palacio en construcción.

La madera de la barca está magníficamente conservada, y las formas y proporciones de la nave están intactas. Para sacarla del lecho del río fué necesario construir una gran balsa de madera bajo la nave romana, y de este modo sacarla de allí y transportarla al sitio en que ahora se encuentra.

El maderamen se ha vuelto á pulir cuidadosamente y después ha sido barnizada con glicerina, para impedir todo daño ó desmoronamiento.

Al lado de la nave, en el lecho del Támesis se encontraron muchas monedas con fechas desde el año 227 al 280 de la Era vulgar, lo cual prueba que la nave fué á pique hace unos 1.330 años.

Los nombres de las flores

Una joven inglesa apasionada por las flores quiso aprender de memoria el nombre de las plantas que florecen visiblemente, y después de dedicarse á este estudio durante algunos meses tuvo que abandonar la empresa por considerarla superior á sus fuerzas.

En efecto, hay tanta flor, tal es el número de variedades, que aun suponiendo que la aficionada joven á la hora aprendiera cien nombres todos los días, necesitaba más de tres años para aprenderse la lista entera.

¡Cualquiera se mete en la mollera 110.000 nombres raros!

Los habitantes de la tierra

Hoy tiene la tierra unos mil quinientos millones de habitantes. Puede calcularse que á la cifra de 5.991 millones, máximo de criaturas que la tierra puede mantener, se llegará en el año de gracia de 2072, es decir, dentro de 162 años.

A este propósito es curioso recordar que será próximamente en esa época cuando, según los geólogos, la Gran Bretaña habrá consumido completamente el depósito de carbón que oculta en su seno, y del que se surten casi todas las naciones del mundo.

Así, pues, dentro de 163 años, no habrá sitio en la tierra para nuevos seres, y no habrá tampoco carbón.

Dios sobre todo.

Para los que no tienen memoria

El procedimiento del nudo en el pañuelo, tan en boga entre los desmemoriados, tiene dos graves inconvenientes: que es muy feo, y que, á veces, no sirve de nada, puesto que se dan casos en que el olvidadizo tiene que hacer un segundo nudo para recordar lo que significa el primero.

En París han empezado á venderse unas plaquitas nemotécnicas que sustituyen con ventaja á tan desacreditado procedimiento. Se trata de una planchuela de marfil ó de hueso que, mediante un sencillo resorte de alambre de acero en forma de corchete, se sujeta en la anilla del reloj. Cada vez que se mira la hora, se presenta á la vista la planchuela, sobre la cual se irá apuntando con lápiz todo aquello que se teme olvidar: para borrar lo escrito no hay más que pasar el dedo mojado por encima.

LA FAMILIA DEL TENDERO

(Continuación)

Apenas pudo la voz del marqués dominar aquel tumulto; al fin cuando pudo hacerse oír:

— Sois unos locos, les dijo: no renuncio á la partida; pero al admitirla, conté con el auxilio de Belcour; si me cumple su palabra, veremos quién paga; creo poder presagiar que no seré yo; si no acude ó trae el bolsillo vacío, que viene á ser lo mismo, lo he perdido todo..., menos el honor; porque no me parece que se intenta un rapto con sesenta céntimos en el bolsillo, esto es, el valor cabal de dos *ómnibus*.

— Ciertamente, dijo Norlac; el dinero es el nervio de la guerra y del amor.

— ¡Quién se acuerda del amor!, replicó Freval: tú nunca estás á lo que se habla. Forsac ha descubierto una beldad plebeya pero honrada según parece; la

quiere bien, y se digna encargarse de su educación; este es el hecho. Ya ves que hay aquí, tanto de amor como del gran turco.

— ¡Ah!, suspiró Norlac; si hubiese vuelto el condesito de Mervil, no estaría tan apurado Forsac ni yo tampoco, porque me ha prometido formalmente pagar ciertas letras de cambio que podrían obligarme á hacer un viajecito.

— ¿Y á dónde? preguntó Forsac.

— ¡Buena pregunta! á Clichy, *intra muros*.

— En cuanto á Mervil, dijo Forsac, no hay que pensar en volver á verle antes de un mes. Es lo menos que se puede tardar en liquidar la herencia paterna.

— Que se venga cuanto antes; nosotros activaremos la liquidación.

— ¡Oh!, no vendrá, dijo Grigny.

— ¿Y por qué?

— ¿Por qué? porque seguirá el ejemplo de Frantón, de Delmar y de Cerny; ejemplo que algún día imitaréis vosotros. Así sois todos; mientras no tenéis nada, traéis á nuestra comunidad vuestras esperanzas, magníficas por supuesto; pero que obtenga uno de vosotros la realidad, y entonces renuncia prudentemente á los beneficios de la asociación, y va á arruinarse á otra parte como un egoísta. Esto es lo que hará Mervil y lo que vosotros acabaréis por hacer también, si podéis.

— No, no, exclamaron los jóvenes con indignación: ¡es calumnia!

— Deseo, señores, que persistáis en esos buenos principios que os honran, aunque no lo espero. De cualquier modo no se me acusará de que mida á los otros por mi patrón, porque no he distraído de nuestro círculo un sueldo de mi patrimonio.

— Yo lo creo, su padre murió insolvente, murmuró Forsac.

— Y Mervil también nos será fiel, dijo Norlac; respondo de él, cuerpo por cuerpo.

— Mejor fuera bolsa por bolsa, replicó Grigny.

— Se asegura que su padre le deja dos millones.

— ¡Dos millones! ¡ah, buen padre!

— Y estaba robusto y colorado el buen señor.

— Complaciente ha sido en largarse al otro mundo tan aprisa.

— Ha sido un rasgo de delicadeza, de que seguramente Mervil no le supondría capaz.

— Ya veis, señores, cómo se portan los padres, exclamó Grigny con tono irónico: por eso he profesado yo siempre tanta veneración á la paternidad.

— Y esa desgracia ha sido castigo del cielo, porque el vejete testarudo se empeñaba en robarnos su hijo y ya le envié tres veces su maldición por el correo porque el pobre mozo se obstinaba en preferir nuestro método de vida al hogar paterno.

— Al cabo si por el mismo conducto le hubiera remitido algunas letras..., pero sin duda le pareció más prudente y económico cortarle radicalmente los víveres.

— Es una picardía, exclamó Norlac.

— ¡Paz con los muertos!, repuso Grigny: si el viejo ha cometido deslices, los ha expiado noblemente con un fin prematuro.

— ¡Maldito Belcour!, gritó por segunda vez Forsac, fastidiado de aquella digresión. Señores, ¿quién de vosotros sabe las señas de su casa?

— Ninguno: ¿no has oído que las oculta á todo el mundo?

— Excelente medio de poder elogiar, sin ser desmentido, la riqueza del mueblaje y el lujo de la habitación.

— En efecto, comienzo á pensar que abusa de nuestra credulidad con su tren de casa y su librea que ninguno ha columbrado; y no me admiraría que la misteriosa dama que dice tener oculta no fuese más que la planchadora ó cocinera.

— El despecho te hace injusto, respondió Norlac. ¿Olvidas que su bolsa ha servido para todos en los tres meses que ha que le conocemos?

— Hombre, de algo había de servir; pero no por eso me negaréis que tiene maneras muy vulgares, que jamás nos hará grande honor.

Forsac, impacientado, se alejó de los jóvenes sin aguardar la réplica, abrió una de las persianas que daban al baluarte é inclinándose para mirar:

— ¡Calle! ¿qué os decía yo?, exclamó en tono triun-

fante: ese muchacho no tiene chispa de sentido común; vedle que viene embutido en un mal *bombé* alquilado; ¡qué horror! cuando no hay posibles para ajustar un cabriolé por meses ó por años, se compra uno..., al fiado, ó se va á pie.

Todos los jóvenes cuya curiosidad despertara el vehemente apóstrofo de Forsac, se precipitaron hacia la puerta y acogieron á Augusto con irónicas sonrisas, de que, fuese por ensimismamiento ó por costumbre, no hizo caso alguno. Subió orgullosamente los escalones y tirando con ostentación sobre una mesa el billete que su madre le diera:

— Toma, marqués, dijo á Forsac, ahí están los quinientos francos y no olvides que llevo la mitad en tu apuesta.

— Cobrarás, no tengas miedo.

— Es decir, los ganarás, repuso Norlac, lo cual no es exactamente lo mismo.

— Me olvidaba que apuestas contra nosotros, respondió maliciosamente Belcour.

— Ahora que estamos reunidos, añadió Forsac, tengo que pedir un consejo.

— ¡Habla! ¡habla!

— El asunto es serio y reclamo toda vuestra atención.

— ¿Te chaceas?

— De ninguna manera. Figuraos, señores, que yo, todo yo, he sido insultado gravemente.

— ¡Imposible!, prorrumpió Norlac.

— Pues es la pura verdad, si es que un hombre de mi calidad puede ser insultado por un villano.

— ¿Quién se ha atrevido?...

— ¿Quién?... echaos á pensar.

— ¿Un acreedor?

— No me hubiera insultado dos veces.

— ¿Un periodista?

— ¡Eh! ¿tengo yo acaso algo que ver con esa gente?

— ¿Pues qué?

— Un mancebo de una tienda.

— ¡Tunantel, dijo Belcour indignado.

— ¿Y qué ha hecho el pillastre? preguntó Grigny.

— Ya sabéis que la individua á que aspiro tiene su trono detrás de un mostrador. Ayer por la vigésima vez me encajé en el almacén...

— Dirás en la tienda...

— En el almacén, con pretexto de hacer compras que no hice por razones que yo me sé; alargaba furtivamente una carta á la bella...

— ¡Una cartal! ¡qué vulgaridad!

— Déjame acabar. Una carta que ella aparentaba no querer recibir porque la rogase, cuando mi hombre que había observado todos mis movimientos, alarga la mano, atrapa el papel y le hace añicos.

— ¡Insolente!, exclamaron todos con furor.

— ¿Y no mandaste á tus criados que lo castigasen?

— ¡A mis criados! Eso es muy fácil de decir, murmuró por lo bajo, añadiendo en seguida: me habría dignado castigarle por mi mano á querer evitar un escándalo que lo hubiera echado todo á perder. Me saltó y, ¿creeréis que tuvo audacia de seguirme?

— ¿Para pedirte perdón?

— Para pedirme... ¡una satisfacción!

— ¡Miserable!

— ¡Un desafío! dijo Belcour con vivísima ansiedad. ¿Y se llama tu adversario?...

— ¿Qué se yo? ¿Qué me importa su nombre? Lo esencial es conocer su clase y su persona.

La sensación cada vez más intensa de Augusto no podía escapar á la curiosidad de sus amigos, á pesar de los esfuerzos que hacía por disimularla.

— ¿Qué tienes?, le preguntó Forsac. Jamás te he visto tan turbado; parece que esta relación trae á tu memoria algún recuerdo penoso; ¿te ha sucedido alguna desgracia semejante? ¿Tienes que arrepentirte de haber cruzado tu acero con algún tuno por el estilo? Vengan esos cinco y consolémonos con que no somos los únicos que se han encanallado.

— Es imposible, pensó Augusto; mi hermana es modesta y ha sido una locura alarmante por la más natural coincidencia; y alzando la cabeza descaradamente: dices bien, marqués, estoy conmovido, irritado, indignado, pero es contra ti por haber cometido la inocentada de tomar seriamente esa provocación.

— ¿Qué habrías hecho en mi lugar?

— Me habrías quitado el sombrero ante ese fogoso campeón y le hubiero dicho: «Señor mío, habéis querido insultarme y yo os pido perdón».

— ¡Bravo! ¡Bravo! gritaron los libertinos palmo-teando.

— Era el partido más prudente, el más decoroso, respondió Forsac; pero confieso que al pronto quedé sin saber qué hacer y hasta tuve la bondad... de prometerle que me rompería la crisma con él.

— Perfectamente.

— Elegí la pistola por no manchar mi espada con su sangre... tan encarnada, y cité á mi contrario hoy á las tres en las canteras de Monterojo.

— ¡Singular campo de batalla!

— Ciertamente; pero he reflexionado que allí estaba en el camino de la Cruz de Berny y que podría alcanzarnos en el *steeple chase* después de rematar con mi héroe, porque no contaba yo con el mal tiempo.

— Es una ridiculez, una estupidez, una hediondez, le gritaron á coro. ¿No te da vergüenza confundirte en esta lucha con un tenderillo?

— Sin embargo, objetó Grigny, ya que el marqués ha sido insultado...

— No, han querido insultarle, replicó el supuesto barón de Belcour; pero la intención no puede ser reputada por el hecho: ¡á dónde iríamos á parar si ultrajes tan rastreros pudiesen alcanzarnos, hoy que todo el mundo la hecha de valiente!

— ¡Perfectamente, barón! dijeron Norlac y Freval.

— Comienzo á opinar, señores, repuso Forsac, que Belcour tiene razón y me rindo.

— Norabuena. ¿Serás de los nuestros?

— ¿Has olvidado mi apuesta?

— Es verdad.

— Oh! Me tenían embarazado tantas ocupaciones á un tiempo: ¡un desafío, una apuesta y un rapto, todo para un día! Quitado el desafío, queda la apuesta y el rapto: éste le doy por consumado y por ganada la apuesta.

(Continuará)

COMPRAD
LAS

Sederias Suizas

Pídanse muestras de nuestras Sederias, novedades de primavera y verano para vestidos y blusas.

Foulards, Velo, Crêpe de China, Chínés cachemir, Eolienne, Muselina, 120 centímetros de ancho, desde pesetas 1,45 el metro. en negro, blanco y color, así como las blusas y vestidos bordados en batista, lana, lienzo crudo y seda.

Vendemos nuestras sedas, de solidez garantizada, directamente á los particulares y franco de aduanas y de portes á domicilio.

Schweizer & C.º LUCERNA L 9 (Suiza)

Exportación de sederias Proveedores de la Real Casa

RECETAS CULINARIAS

Sopa frita

Se cortan las sopas de corteza en tiritas largas y se frien en grasa de cerdo y manteca de vacas por mitad; después de bien fritas y desengrasadas se ponen en una tartera plana, que estará untada de manteca de vacas, y se le añade caldo para que hierva al horno.

Cuando está á media cocción, se le añade sesenta gramos de queso rallado y doscientos gramos de leche, que es lo suficiente para seis personas.

Se revuelve bien con el fin que no se pegue y se la deja hervir para que esté á punto.

Huevos pasados por agua

Dos procedimientos se siguen para pasar los huevos, y los dos son buenos.

Uno consiste en poner el agua á hervir y cuando la cocción es violenta sumergir los huevos, sin retirar la vasija de la lumbre, sacándolos con una cuchara cuando han pasado tres minutos, ni segundo más ni menos.

El otro se consigue poniendo los huevos en agua fría sobre lumbre viva, y cuando aquella rompe á hervir, trasladar la vasija á la mesa pues los huevos están en su punto.

Dulce de coco

Se ralla toda la parte blanca del coco hasta que queda limpia la corteza, después se trabaja, añadiendo á la pasta tanta cantidad de azúcar molido, como peso tiene el coco ya rallado, poniéndolo al fuego hasta que tome el punto y se retira.

Cuando está frío se le mezclan dos yemas batidas y se las vuelve á dar otro hervor.

Este dulce debe hacerse á fuego lento.



QUINA-LAROCHE

TÓNICO, RECONSTITUYENTE y FEBRÍFUGO
Recomendado por todos los Médicos.

La **QUINA-LAROCHE** es de sabor muy agradable y contiene todos los principios de las tres mejores especies de quinas. Es superior con mucho á todos los demás vinos de quina y está reconocida por las celebridades médicas del mundo entero como el Tónico y el Reconstituyente por excelencia en los casos de:

**DEBILIDAD, AGOTAMIENTO
FALTA DE APETITO, DISPEPSIA
CONVALESCENCIAS, CALENTURAS**

DE VENTA EN TODA BUENA FARMACIA

Exijase la VERDADERA QUINA-LAROCHE

ANEMIA DEBILIDAD Verdadero **HIERRO QUEVENNE**
Curadas por el Verdadero. El mas activo y economico, el unico Inalterable.— Exigir el Verdadero, 14, R. Beaux-Arts, Paris.

HISTORIA GENERAL DE ESPAÑA

DESDE LOS TIEMPOS PRIMITIVOS
HASTA LA MUERTE DE FERNANDO VII

por
D. MODESTO LAFUENTE

CONTINUADA HASTA LA MUERTE DE ALFONSO XII
por

**D. JUAN VALERA, ANDRÉS BORRERO,
ANTONIO PIRALA y JOSÉ COROLEU**

Esta obra consta de 25 tomos de 350 á 400 páginas de extensión; contiene 88 magníficas cromolitografías que reproducen objetos artísticos, códices, autógrafos, armas, buques, etc., etc.; preciosos mapas; numerosos grabados intercalados, copias de monumentos, retratos de monarcas españoles y una selecta colección de monedas de todas épocas. — Se vende á cinco pesetas cada tomo en toda España

MONTANER Y SIMÓN. — EDITORES

DICCIONARIO

de las lenguas española y francesa
por **NEMÉSIO FERNÁNDEZ CUESTA**

Cuatro tomos encuadernados: 55 pesetas

MONTANER Y SIMÓN. EDITORES

**AVISO Á
LAS SEÑORAS**

EL APIOL 3^{RS} RES
JORET HOMOLLE

CURA
**LOS DOLORES, RETARDO,
SUPPRESSIONES DE LOS
MENSTRUOS**

F^{MA} G. SÉGUIN — PARIS
165, Rue St-Honoré, 165
TODAS FARMACIAS y DROGUERIAS

Date de 1849

PUREZA DEL CUTIS Paris

— LAIT ANTÉPHELIQUE —

LA LECHE ANTEFÉLICA
ó Leche Candès

pura ó mezclada con agua, disipa
PECAS, LENTEJAS, TEZ ASOLEADA
SARFILLIDOS, TEZ BARROSA
ARRUGAS PRECOCES
EFLORESCENCIAS
ROJECES.

Pone y conserva el cutis limpio y terso

Casa CANDÈS
B^{te} St-Denis, 10



Agua mineral natural **TONA ROQUETA**

Cura las diferentes manifestaciones del **ESCROFULISMO**, **HERPETISMO** y **SÍFILIS**; los estados morbosos del corazón, riñones é hígado; la cloro-anemia y reumatismo, así como la **TISIS** y demás afecciones del aparato respiratorio, propias de las fosas nasales, faringe, laringe, bronquios y pulmones.

Se vende en todas las farmacias y establecimientos de aguas minerales.

Los pedidos al por mayor pueden dirigirse á **D. JOSÉ ROQUETA, TONA (BARCELONA)**.

EXIJANSE el Sello de la Union des Fabricants y la Firma DELABARRE

Dentición

JARABE DELABARRE

JARABE SIN NARCÓTICO

FACILITA la SALIDA de los DIENTES
y previene todas las accidentes de la primera Dentición.

Establecimientos FUMOUE, 78, Faub^g Saint-Denis, PARIS, y en las Principales Farmacias del Globo.

LA DIVINA COMEDIA

por **Dante Alighieri**, según el texto de las ediciones más autorizadas y correctas

Nueva traducción en prosa y directa del italiano por el reputado académico **D. Cayetano Rosell**, completamente anotada y con un prólogo biográfico-crítico escrito por el Muy Ilustre **D. Juan Eugenio Hartzenbusch**.

Esta magnífica edición, ilustrada con 130 grandes planchas originales de **GUSTAVO DORÉ**, se vende ricamente encuadernada en dos tomos al precio de **60 pesetas**, pagadas á plazos.

MONTANER Y SIMÓN, EDITORES. — BARCELONA

PATE ÉPILATOIRE DUSSEY

destruye hasta las **RAICES** el **VELLO** del rostro de las damas (Barba, Bigote, etc.), sin ningún peligro para el cutis. **50 Años de Éxito**, y millares de testimonios garantizan la eficacia de esta preparación. (Se vende en cajas, para la barba, y en 1/2 cajas para el bigote ligero). Para los brazos, empleese el **PILLORE DUSSEY**, 1, rue J.-J.-Rousseau, Paris.

IMP. DE MONTANER Y SIMÓN